

## IV

(Información)

**INFORMACIÓN PROCEDENTE DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS  
DE LA UNIÓN EUROPEA**

**TRIBUNAL DE CUENTAS**

**INFORME SOBRE LA GESTIÓN PRESUPUESTARIA Y FINANCIERA DEL EJERCICIO 2009**

(2010/C 120/01)

**ÍNDICE**

	Apartados	Página
INTRODUCCIÓN .....	1-2	2
INGRESOS .....	3-7	2
Derechos constatados del ejercicio 2009 y derechos prorrogados del ejercicio 2008 .....	3-7	2
GASTOS DEL EJERCICIO .....	8-25	3
Créditos definitivos disponibles, compromisos y pagos por título .....	8-9	3
Transferencias presupuestarias .....	10	4
Título 1 — Personas vinculadas a la institución .....	11-17	4
Título 2 — Inmuebles, mobiliario, material y gastos diversos de funcionamiento .....	18-25	5
PRÓRROGAS DEL EJERCICIO 2008 .....	26-27	7

**Anexos**

ANEXO I	Ingresos estimados, derechos constatados y derechos prorrogados .....	8
ANEXO II	Cambios en los créditos del ejercicio .....	10
ANEXO III	Utilización de créditos del ejercicio .....	14
ANEXO IV	Utilización de créditos prorrogados del ejercicio 2008 .....	18

## INTRODUCCIÓN

### ***Misión del Tribunal de Cuentas Europeo***

El Tribunal de Cuentas Europeo es la institución de la UE establecida por el Tratado para llevar a cabo la fiscalización de las finanzas comunitarias. Como auditor externo de la UE contribuye a mejorar la gestión financiera de la UE y ejerce de vigilante independiente de los intereses financieros de los ciudadanos de la Unión.

El Tribunal desempeña funciones de auditoría, en cuyo contexto evalúa la obtención y la utilización de los fondos comunitarios. Examina si las operaciones financieras se han registrado y presentado con corrección, se han ejecutado legal y regularmente y se han gestionado de manera que se asegura la economía, la eficiencia y la eficacia. El Tribunal divulga los resultados de sus trabajos a través de informes claros, pertinentes y objetivos y emite también dictámenes sobre cuestiones de gestión financiera.

El Tribunal fomenta la rendición de cuentas y la transparencia y asiste al Parlamento Europeo y al Consejo en la supervisión de la ejecución del presupuesto de la UE, en particular durante el procedimiento de aprobación de la gestión. Asume, además, el compromiso de ser una organización eficiente a la vanguardia de las innovaciones en el campo de la auditoría y la administración del sector público.

1. El informe de gestión financiera y presupuestaria correspondiente a 2009 presenta una visión general de la ejecución del presupuesto y explica acontecimientos que han incidido de manera significativa en las actividades llevadas a cabo durante el ejercicio.
2. Los anexos adjuntos (*anexos I a IV*) presentan una visión detallada por línea presupuestaria.

## INGRESOS

### ***Derechos constatados del ejercicio 2009 y derechos prorrogados del ejercicio 2008***

3. Los derechos constatados del ejercicio 2009 ascendieron a un total de 18 791 087 euros (*cuadro 1*). Teniendo en cuenta los créditos prorrogados del ejercicio precedente y las variaciones de 2009, es decir, 522 520 euros (*cuadro 2*), - los derechos constatados alcanzaron un total de 19 313 607 euros.

*Cuadro 1*

### ***Derechos constatados del ejercicio 2009***

				(en euros)
Título	Derechos constatados en 2009	Total percibido en 2009	Porcentaje total	
4 — Ingresos procedentes de las personas vinculadas a la institución	18 461 549	18 066 531	97,86	
5 — Ingresos procedentes del funcionamiento administrativo de la institución	273 002	273 002	100,00	
9 — Ingresos diversos	56 536	56 284	99,55	
<b>Total</b>	<b>18 791 087</b>	<b>18 395 817</b>	<b>97,90</b>	

Cuadro 2

## Derechos prorrogados del ejercicio 2008

(en euros)

Título	Derechos prorrogados <sup>(1)</sup>	Total percibido	Porcentaje total
4 — Ingresos procedentes de las personas vinculadas a la institución	521 556	417 244	80,00
5 — Ingresos procedentes del funcionamiento administrativo de la institución	826	826	100,00
9 — Ingresos diversos	138	138	100,00
<b>Total</b>	<b>522 520</b>	<b>418 208</b>	<b>80,04</b>

<sup>(1)</sup> Tras ajustes en 2009.

4. Los derechos constatados del ejercicio 2009 (18 791 087 euros) representan el 98,38 % de los ingresos previstos de 19 100 000 euros, frente al 99,78 % (17 815 985 euros) de 2008.

5. El total de ingresos percibidos a 31 de diciembre de 2009 ascendió a 18 814 025 euros, de los cuales 18 395 817 euros corresponden a la percepción de derechos constatados en 2009 (cuadro 1) y 418 208 euros a derechos constatados antes del comienzo del ejercicio (cuadro 2).

6. De los 18 814 025 euros de ingresos percibidos, 18 483 775 euros (el 98,24 %) representan las retenciones aplicadas a los salarios de los miembros y del personal (impuestos, pensiones y seguro de enfermedad), así como la transferencia de derechos de pensión por el personal. Los demás ingresos percibidos en el ejercicio se elevaron a 330 250 euros y los intereses bancarios generados en 2009 totalizaron 58 973 euros. A modo de comparación, en 2008, las retenciones aplicadas a los salarios de los miembros y el personal (impuestos, pensiones y seguro de enfermedad), así como la transferencia de derechos de pensión por el personal ascendieron al 97,26 % y los demás ingresos percibidos en el ejercicio, a 489 628 euros, que generaron unos intereses de 189 314 euros.

7. El importe aún por percibir al final del ejercicio asciende a 499 582 euros, lo que representa el 2,59 % de los derechos constatados durante el ejercicio y derechos residuales de ejercicios anteriores, frente a 522 620 euros o el 2,85 % en 2008.

## GASTOS DEL EJERCICIO

## Créditos definitivos disponibles, compromisos y pagos por título

8. Los cuadros 3 y 4 presentan de manera sintética el total de créditos disponible para el ejercicio 2009, los créditos comprometidos, los pagos realizados durante el ejercicio y el saldo a prorrogar a 2010.

9. Los cuadros 5 a 8 presentan un análisis más detallado, acompañado de notas explicativas sobre partidas o capítulos específicos.

Cuadro 3

## Créditos definitivos disponibles y compromisos por título

(en euros)

Título	Créditos definitivos	Créditos comprometidos	%
Título 1 — Personas vinculadas a la institución — Total	114 283 296	100 186 176	87,66
Título 2 — Inmuebles, mobiliario, material y gastos diversos de funcionamiento — Total	73 361 000	73 169 447	99,74
<b>Títulos 1 y 2 — Total</b>	<b>187 644 296</b>	<b>173 355 623</b>	<b>92,39</b>

Cuadro 4

## Compromisos y pagos por título

	Compromisos	Pagos	%	Prórrogas	%	(en euros)
Título 1 — Personas vinculadas a la institución — Total	100 186 176	98 538 452	98,36	1 647 724	1,64	
Título 2 — Inmuebles, mobiliario, material y gastos diversos de funcionamiento — Total	73 169 447	13 619 582	18,61	59 549 865	81,39	
<b>Títulos 1 y 2 — Total</b>	<b>173 355 623</b>	<b>112 158 034</b>	<b>64,70</b>	<b>61 197 589</b>	<b>35,30</b>	

## Transferencias presupuestarias

10. A fin de garantizar el buen funcionamiento de sus diversos servicios y cumplir las obligaciones necesarias, el Tribunal efectuó durante el ejercicio 15 transferencias presupuestarias por un importe total de 56 541 063 euros, una de las cuales por 55 000 000 euros relacionada con la adquisición de la propiedad inmueble (el edificio K3). Al margen del proyecto del edificio K3, para el que los 55 000 000 euros se transfirieron de la reserva a la línea presupuestaria operativa, el total de las transferencias supuso 1 541 063 euros. En el anexo II figuran los efectos de estas transferencias.

## Título 1 — Personas vinculadas a la institución

11. Los cuadros 5 y 6 presentan de manera sintética los créditos definitivos, los compromisos y los pagos correspondientes al título 1 en el ejercicio 2009.

Cuadro 5

## Créditos definitivos disponibles y compromisos del título 1

Capítulos	Créditos definitivos	Créditos comprometidos	%	(en euros)
1 0 — Miembros de la institución	11 718 000	11 317 658	96,58	
1 2 — Funcionarios y agentes temporales	91 986 296	79 902 739	86,86	
1 4 — Otro personal y prestaciones externas	4 597 000	3 800 467	82,67	
1 6 — Otros gastos correspondientes a personas vinculadas a la institución	5 982 000	5 165 312	86,35	
<b>Título 1 — Total</b>	<b>114 283 296</b>	<b>100 186 176</b>	<b>87,66</b>	

12. En 2009, el porcentaje de utilización de los créditos del título 1 fue del 87,66 % (frente al 89,31 % en 2008).

13. El porcentaje de utilización de los créditos del capítulo 1 2 («Funcionarios y agentes temporales») en 2009 fue de un 86,86 % (frente a un 88,64 % en 2008). No se utilizó un importe de 12 083 557 euros debido a que persisten los efectos de los retrasos que han afectado a las contrataciones durante los últimos años. El nivel de contratación de candidatos que superaron las oposiciones aumentó de manera significativa al final de 2009 y sus repercusiones se harán evidentes en 2010.

14. El porcentaje de utilización de los créditos del capítulo 1 4 («Otro personal y prestaciones externas») del 82,67 % (frente al 81,05 % de 2008) se debió principalmente a que no se utilizó un presupuesto de 273 686 euros en la partida presupuestaria 1 4 0 0 (agentes contractuales) y de 405 837 euros en la línea 1 4 0 4 (principalmente relativa a los funcionarios nacionales e internacionales y agentes del sector privado en comisión de servicios en el Tribunal de Cuentas).

Cuadro 6

## Compromisos y pagos del título 1

Capítulos	Compromisos	Pagos	%	(en euros)	
				Prórrogas	%
1 0 — Miembros de la institución	11 317 658	11 204 857	99,00	112 801	1,00
1 2 — Funcionarios y agentes temporales	79 902 739	79 743 886	99,80	158 853	0,20
1 4 — Otro personal y prestaciones externas	3 800 467	3 763 223	99,02	37 244	0,98
1 6 — Otros gastos correspondientes a personas vinculadas a la institución	5 165 312	3 826 486	74,08	1 338 826	25,92
<b>Título 1 — Total</b>	<b>100 186 176</b>	<b>98 538 452</b>	<b>98,36</b>	<b>1 647 724</b>	<b>1,64</b>

15. En 2009, los pagos ascendieron a un total de 98 538 452 euros, equivalente al 86,22 % de los créditos definitivos y al 98,36 % del total de los compromisos (en 2008 estos porcentajes fueron del 86,80 % y del 97,19 %).

16. Los compromisos prorrogados automáticamente a 2010 de conformidad con el artículo 9, apartado 4, del Reglamento financiero se elevaron a 1 647 724 euros, el 1,44 % de los créditos definitivos y el 1,64 % del total de los compromisos (en 2008 estos porcentajes fueron del 2,51 % y del 2,81 %).

17. El importe más significativo de las prórrogas del capítulo 1 6 corresponde a «misiones» del personal con un importe de 703 000 euros. Ello se debe a que no se habían recibido las declaraciones de gastos correspondientes a una serie de misiones efectuadas en 2009 o sí se habían recibido pero su tramitación no se había completado antes del final del ejercicio. Otros importes que han contribuido a las prórrogas del capítulo 1 6, con respecto a los cuales existían compromisos jurídicos pero no se recibieron las facturas correspondientes en 2009 son «Perfeccionamiento profesional» (350 648 euros) y el «Centro infantil polivalente» (145 668 euros).

**Título 2 — Inmuebles, mobiliario, material y gastos diversos de funcionamiento**

18. Los cuadros 7 y 8 presentan de manera sintética los créditos definitivos, los compromisos y los pagos del título 2 correspondientes al ejercicio 2009.

Cuadro 7

## Créditos definitivos disponibles y compromisos del título 2

Capítulos	Créditos definitivos	Créditos comprometidos	(en euros)	
			%	
2 0 — Inmuebles y gastos accesorios	62 443 400	62 424 700	99,97	
2 1 — Informática, material y mobiliario: compra, alquiler y mantenimiento	7 170 000	7 107 335	99,13	
2 3 — Gastos de funcionamiento administrativo corriente	423 600	389 305	91,90	
2 5 — Reuniones y conferencias	878 000	870 159	99,11	
2 7 — Información: adquisición, archivo, producción y difusión	2 446 000	2 377 949	97,22	
<b>Título 2 — Total</b>	<b>73 361 000</b>	<b>73 169 448</b>	<b>99,74</b>	

19. El porcentaje de utilización de los créditos del título 2 fue del 99,74 % en 2009 (frente al 98,28 % en 2008).

Cuadro 8

## Compromisos y pagos del título 2

(en euros)

Capítulos	Compromisos	Pagos	%	Prórrogas	%
2 0 — Inmuebles y gastos accesorios	62 424 700	7 313 480	11,72	55 111 220	88,28
2 1 — Informática, material y mobiliario: compra, alquiler y mantenimiento	7 107 335	4 321 674	60,81	2 785 661	39,19
2 3 — Gastos de funcionamiento administrativo corriente	389 305	274 501	70,51	114 804	29,49
2 5 — Reuniones y conferencias	870 159	654 968	75,27	215 191	24,73
2 7 — Información: adquisición, archivo, producción y difusión	2 377 948	1 054 958	44,36	1 322 990	55,64
<b>Título 2 — Total</b>	<b>73 169 447</b>	<b>13 619 581</b>	<b>18,61</b>	<b>59 549 866</b>	<b>81,39</b>

20. Los pagos ascendieron a un total de 13 619 581 euros (de los cuales, 738 153 euros en pagos por el edificio K3), que representan el 18,57 % de los créditos definitivos y el 18,61 % de los compromisos (frente al 56,60 % y el 57,59 % respectivamente en 2008). Los compromisos prorrogados automáticamente a 2010 de conformidad con el artículo 9, apartado 4, del Reglamento financiero se elevaron a 59 549 866 euros, el 81,17 % de los créditos definitivos y el 81,39 % del total de los compromisos (en 2009 estos porcentajes fueron del 41,69 % y 42,41 % respectivamente).

*El proyecto del edificio K3 frente a 2008*

21. El primer tramo de la financiación de 55 millones de euros del edificio K3 del Tribunal estaba incluido en el presupuesto de 2009. Este importe fue comprometido y parcialmente abonado en 2009. El saldo prorrogado a 2010 cubrirá los contratos firmados por el gestor del proyecto en nombre del Tribunal con las empresas constructoras y se utilizará de conformidad con la solicitud presentada a la autoridad presupuestaria en virtud del artículo 179, apartado 3, del Reglamento financiero el 13 de enero de 2009. El comienzo de las obras está previsto para marzo de 2010. El proyecto permanece dentro de los plazos y presupuesto establecidos.

22. El proyecto del edificio K3 desvirtúa los porcentajes de utilización resumidos en el anterior apartado 20 y dificulta la comparación con 2008. Para lograr una mejor comparación con las cifras de 2008 es preciso excluir los efectos de dicho proyecto, sin los cuales los pagos del título 2 ascendieron a un total 12 881 428 euros, el 70,16 % de los créditos definitivos y el 70,90 % de los compromisos (estos porcentajes fueron del 56,60 % y el 57,59 % respectivamente en 2008). Los compromisos prorrogados automáticamente a 2009 de conformidad con el artículo 9, apartado 4, del Reglamento financiero se elevaron a 5 288 019 euros, el 28,80 % de los créditos definitivos y el 29,10 % de los compromisos (estos porcentajes fueron del 41,69 % y del 42,41 % respectivamente en 2008).

23. De los 55 111 220 euros prorrogados en el capítulo 2 0 («Inmuebles y gastos accesorios») 54 261 847 euros tienen que ver con el proyecto del edificio K3. Por lo que respecta a otros importes significativos integrantes del capítulo 2 0, concretamente «Consumos energéticos» (246 715 euros), «Limpieza y mantenimiento» (191 333 euros) y «Seguridad» (124 965 euros) los importes se comprometieron pero las facturas aún no se habían recibido al final del ejercicio.

24. Las dos líneas presupuestarias que contribuyen en mayor medida a la prórroga de 2 785 661 euros del capítulo 2 1 («Informática, material y mobiliario: compra, alquiler y mantenimiento») son las partidas 2 1 0 0 («Compra, trabajos y mantenimiento de los equipos y de los programas») con un importe de 766 688 euros y 2 1 0 2 («Prestaciones externas para la explotación, la realización y el mantenimiento de los programas y sistemas») con un importe de 1 719 418 euros. La prórroga representa compromisos por los cuales existen compromisos jurídicos, pero cuyas facturas correspondientes todavía no se habían recibido al final del ejercicio (servicios prestados y proyectos en curso pero aún no facturados y adquisición de material aún no suministrado o facturado). El nivel de prórrogas es comparable al del ejercicio anterior (2 619 659 euros, de los cuales 2 573 646 se pagaron a lo largo de 2009).

25. En el capítulo 2 7 («Información: adquisición, archivo, producción y difusión»), la prórroga afecta principalmente a las partidas presupuestarias 2 7 4 0 («Diario Oficial») y 2 7 4 1 («Publicaciones»). La prórroga de 735 995 euros para la partida 2 7 4 0 corresponde a las publicaciones en el DO de los últimos meses de 2009 que no se facturarán hasta 2010<sup>(1)</sup>. En cuanto a la partida 2 7 4 1 («Publicaciones»), la prórroga de 278 358 euros abarca compromisos jurídicos por facturas todavía no recibidas (publicación de algunos informes especiales). Lo mismo ocurre con la partida 2 7 0 0 («Consultas, estudios y encuestas de carácter limitado»), en la que se prorrogaron 288 548 euros, principalmente para prestaciones de expertos con fines de auditoría.

### PRÓRROGAS DEL EJERCICIO 2008

26. Las prórrogas de créditos de 2008 figuran en el cuadro 9.

**Cuadro 9**  
**Prórrogas de créditos del ejercicio 2008 a 2009**

Capítulos	Prórrogas del ejercicio 2008 a 2009	Pagos con cargo a los créditos prorrogados	Anulaciones	(en euros)
1 0 — Miembros de la institución	140 348	85 943	54 405	
1 2 — Funcionarios y agentes temporales	570 637	73 183	497 454	
1 4 — Otro personal y prestaciones externas	483 674	451 762	31 912	
1 6 — Otros gastos correspondientes a personas vinculadas a la institución	1 560 996	1 056 530	504 466	
<b>Título 1 — Total</b>	<b>2 755 655</b>	<b>1 667 418</b>	<b>1 088 237</b>	
2 0 — Inmuebles y gastos accesorios	5 504 660	5 430 274	74 386	
2 1 — Informática, material y mobiliario: compra, alquiler y mantenimiento	2 619 659	2 573 646	46 013	
2 3 — Gastos de funcionamiento administrativo corriente	99 127	69 537	29 590	
2 5 — Reuniones y conferencias	305 172	202 752	102 420	
2 7 — Información: adquisición, archivo, producción y difusión	1 016 012	822 370	193 642	
<b>Título 2 — Total</b>	<b>9 544 630</b>	<b>9 098 579</b>	<b>446 051</b>	
<b>Títulos 1 y 2 — Total</b>	<b>12 300 285</b>	<b>10 765 997</b>	<b>1 534 288</b>	

27. Las prórrogas automáticas de créditos (artículo 9, apartado 4, del Reglamento financiero) del ejercicio 2008 al ejercicio 2009, por un total de 12 300 285 euros, dieron lugar a pagos por un importe de 10 765 997 euros, lo que significa un porcentaje de utilización del 87,53 % (89,59 % en 2008).

<sup>(1)</sup> Abarca los costes de publicación del Informe Anual, informes especiales, informes anuales específicos, informe del auditor externo y otros gastos conexos como distribución, almacenamiento, etc.

## ANEXO I

## INGRESOS ESTIMADOS, DERECHOS CONSTATADOS Y DERECHOS PRORROGADOS

Línea presup.	Descripción	Ingresos — 2009			
		Presup. Inicial	Derechos constat. del ejercicio	Percibido del ejercicio	Pendiente de percepción del ejercicio
4 0 0 0	Producto del impuesto sobre los sueldos, salarios e indemnizaciones de los miembros de la institución, funcionarios y demás agentes	10 167 000,00	8 734 648,95	8 734 648,95	0,00
4 0 4 0	Producto del gravamen especial aplicado a las remuneraciones de los miembros de la institución, de los funcionarios y de los otros agentes en activo	830 000,00	1 097 166,05	1 097 166,05	0,00
	<b>Total cap. 4 0</b>	<b>10 997 000,00</b>	<b>9 831 815,00</b>	<b>9 831 815,00</b>	<b>0,00</b>
4 1 0 0	Contribuciones del personal a la financiación del régimen de pensiones	6 903 000,00	6 959 521,03	6 959 521,03	0,00
4 1 1 0	Transferencias o rescates de derechos a pensión por parte del personal	1 000 000,00	1 668 445,31	1 274 977,21	393 468,10
4 1 2 0	Contribución de los funcionarios y agentes temporales en excedencia voluntaria al régimen de pensiones	0,00	1 767,93	217,64	1 550,29
	<b>Total cap. 4 1</b>	<b>7 903 000,00</b>	<b>8 629 734,27</b>	<b>8 234 715,88</b>	<b>395 018,39</b>
	<b>Título 4</b>	<b>18 900 000,00</b>	<b>18 461 549,27</b>	<b>18 066 530,88</b>	<b>395 018,39</b>
5 0 2 0	Ingresos procedentes de la venta de publicaciones, impresos y películas — Ingresos afectados	0,00	61 683,27	61 683,27	0,00
	<b>Total cap. 5 0</b>	<b>0,00</b>	<b>61 683,27</b>	<b>61 683,27</b>	<b>0,00</b>
5 2 0 0	Productos de fondos invertidos o prestados, intereses bancarios e intereses de otro tipo percibidos sobre las cuentas de la institución	0,00	58 972,77	58 972,77	0,00
	<b>Total cap. 5 2</b>	<b>0,00</b>	<b>58 972,77</b>	<b>58 972,77</b>	<b>0,00</b>
5 7 0 0	Ingresos procedentes de la restitución de cantidades pagadas indebidamente — Ingresos afectados	0,00	152 346,00	152 346,00	0,00
	<b>Total cap. 5 7</b>	<b>0,00</b>	<b>152 346,00</b>	<b>152 346,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>Título 5</b>	<b>0,00</b>	<b>273 002,04</b>	<b>273 002,04</b>	<b>0,00</b>
9 0 0 0	Ingresos diversos	200 000,00	56 535,59	56 283,59	252,00
	<b>Total cap. 9 0</b>	<b>200 000,00</b>	<b>56 535,59</b>	<b>56 283,59</b>	<b>252,00</b>
	<b>Título 9</b>	<b>200 000,00</b>	<b>56 535,59</b>	<b>56 283,59</b>	<b>252,00</b>
	<b>Total</b>	<b>19 100 000,00</b>	<b>18 791 086,90</b>	<b>18 395 816,51</b>	<b>395 270,39</b>

Línea presup.	Descripción	Ingresos prorrogados				
		Derechos del ejerc. -1	Variaciones prórrogas ejerc. -1	Total prórrogas ejerc. -1	Percibidos del ejerc. -1	Por percibir ejerc. -1
4 0 0 0	Producto del impuesto sobre los sueldos, salarios e indemnizaciones de los miembros de la institución, funcionarios y demás agentes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4 0 4 0	Producto del gravamen especial aplicado a las remuneraciones de los miembros de la institución, de los funcionarios y de los otros agentes en activo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	<i>Total cap. 4 0</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4 1 0 0	Contribuciones del personal a la financiación del régimen de pensiones	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4 1 1 0	Transferencias o rescates de derechos a pensión por parte del personal	521 555,96	0,00	521 555,96	417 244,31	104 311,65
4 1 2 0	Contribución de los funcionarios y agentes temporales en excedencia voluntaria al régimen de pensiones	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	<i>Total cap. 4 1</i>	521 555,96	0,00	521 555,96	417 244,31	104 311,65
	<b>Título 4</b>	<b>521 555,96</b>	<b>0,00</b>	<b>521 555,96</b>	<b>417 244,31</b>	<b>104 311,65</b>
5 0 2 0	Ingresos procedentes de la venta de publicaciones, impresos y películas — Ingresos afectados	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	<i>Total cap. 5 0</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5 2 0 0	Productos de fondos invertidos o prestados, intereses bancarios e intereses de otro tipo percibidos sobre las cuentas de la institución	0,00	825,82	825,82	825,82	0,00
	<i>Total cap. 5 2</i>	0,00	825,82	825,82	825,82	0,00
5 7 0 0	Ingresos procedentes de la restitución de cantidades pagadas indebidamente — Ingresos afectados	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	<i>Total cap. 5 7</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>Título 5</b>	<b>0,00</b>	<b>825,82</b>	<b>825,82</b>	<b>825,82</b>	<b>0,00</b>
9 0 0 0	Ingresos diversos	1 062,97	- 924,42	138,55	138,55	0,00
	<i>Total cap. 9 0</i>	1 062,97	- 924,42	138,55	138,55	0,00
	<b>Título 9</b>	<b>1 062,97</b>	<b>- 924,42</b>	<b>138,55</b>	<b>138,55</b>	<b>0,00</b>
	<b>Total</b>	<b>522 618,93</b>	<b>- 98,60</b>	<b>522 520,33</b>	<b>418 208,68</b>	<b>104 311,65</b>

## ANEXO II

## CAMBIOS EN LOS CRÉDITOS DEL EJERCICIO

Línea presupuestaria	Presupuesto inicial	Suplementos	Transferencias	Créditos del ejercicio	Prórroga por derecho E-1
Partida 1 0 0 0 Sueldos, indemnizaciones y pensiones	8 072 000,00		130 000,00	8 202 000,00	0,00
Partida 1 0 0 2 Derechos vinculados a la entrada en funciones y al cese de las funciones	0,00		0,00	0,00	0,00
Art. 1 0 0 Sueldos y otros derechos	8 072 000,00		130 000,00	8 202 000,00	0,00
Partida 1 0 2 0 Indemnizaciones transitorias	541 000,00		17 000,00	558 000,00	0,00
Art. 1 0 2 Indemnizaciones transitorias	541 000,00		17 000,00	558 000,00	0,00
Art. 1 0 3 Pensiones	2 451 000,00		30 000,00	2 481 000,00	0,00
Partida 1 0 4 0 Misiones	324 000,00		0,00	324 000,00	117 703,22
Art. 1 0 4 Misiones	324 000,00		0,00	324 000,00	117 703,22
Partida 1 0 6 0 Formación	153 000,00		0,00	153 000,00	22 644,40
Art 1 0 6 Formación	153 000,00		0,00	153 000,00	22 644,40
Partida 1 0 9 0 Crédito provisional	177 000,00		- 177 000,00	0,00	0,00
Art. 1 0 9 Crédito provisional	177 000,00		- 177 000,00	0,00	0,00
CAPÍTULO 1 0 MIEMBROS DE LA INSTITUCIÓN		11 718 000,00	0,00	11 718 000,00	140 347,62
Partida 1 2 0 0 Sueldos e indemnizaciones	88 402 296,00		- 100 000,00	88 302 296,00	0,00
Partida 1 2 0 2 Horas extraordinarias retribuidas	605 000,00		0,00	605 000,00	0,00
Partida 1 2 0 4 Derechos vinculados a la entrada en funciones, a los traslados y al cese	1 589 000,00		0,00	1 589 000,00	570 637,03
Art. 1 2 0 Sueldos y otros derechos	90 596 296,00		- 100 000,00	90 496 296,00	570 637,03
Partida 1 2 2 0 Indemnizaciones en caso de cese en interés del servicio (artículos 41 y 50 del Estatuto)	75 000,00		0,00	75 000,00	0,00
Art. 1 2 2 Indemnizaciones por cese anticipado de funciones	75 000,00		0,00	75 000,00	0,00
Partida 1 2 9 0 Crédito provisional	1 415 000,00		0,00	1 415 000,00	0,00
Art. 1 2 9 Crédito provisional	1 415 000,00		0,00	1 415 000,00	0,00
CAPÍTULO 1 2 FUNCIONARIOS Y AGENTES TEMPORALES		92 086 296,00	- 100 000,00	91 986 296,00	570 637,03

Línea presupuestaria	Presupuesto inicial	Suplementos	Transferencias	Créditos del ejercicio	Prórroga por derecho E-1
Partida 1 4 0 0 Otros agentes	3 020 000,00		100 000,00	3 120 000,00	0,00
Partida 1 4 0 4 Períodos de formación e intercambios de personal	856 000,00		0,00	856 000,00	312 845,55
Partida 1 4 0 5 Otras prestaciones externas	299 000,00		0,00	299 000,00	43 343,54
Partida 1 4 0 6 Prestaciones externas en el ámbito lingüístico	274 000,00		0,00	274 000,00	127 484,60
Art. 1 4 0 Otros agentes y personas externas	4 449 000,00		100 000,00	4 549 000,00	483 673,69
Partida 1 4 9 0 Crédito provisional	48 000,00		0,00	48 000,00	0,00
Art. 1 4 9 Crédito provisional	48 000,00		0,00	48 000,00	0,00
<b>CAPÍTULO 1 4 OTRO PERSONAL Y PRESTACIONES EXTERNAS</b>	<b>4 497 000,00</b>		<b>100 000,00</b>	<b>4 597 000,00</b>	<b>483 673,69</b>
Partida 1 6 1 0 Gastos diversos de contratación	156 000,00		10 000,00	166 000,00	102 133,80
Partida 1 6 1 2 Perfeccionamiento profesional	1 030 000,00		- 10 000,00	1 020 000,00	202 282,64
Art. 1 6 1 Gastos vinculados a la gestión del personal	1 186 000,00		0,00	1 186 000,00	304 416,44
Partida 1 6 2 0 Misiones	3 290 000,00		0,00	3 290 000,00	995 040,44
Art. 1 6 2 Misiones	3 290 000,00		0,00	3 290 000,00	995 040,44
Partida 1 6 3 0 Servicio social	8 000,00		0,00	8 000,00	20 000,00
Partida 1 6 3 2 Relaciones sociales entre los miembros del personal y otras intervenciones sociales	84 000,00		0,00	84 000,00	100,00
Art. 1 6 3 Intervención en favor del personal de la institución	92 000,00		0,00	92 000,00	20 100,00
Partida 1 6 5 0 Servicio médico	277 000,00		0,00	277 000,00	93 199,09
Partida 1 6 5 2 Restaurantes y cantinas	62 000,00		8 000,00	70 000,00	20 172,10
Partida 1 6 5 4 Centro infantil polivalente	1 067 000,00		0,00	1 067 000,00	128 067,72
Art. 1 6 5 Actividades relacionadas con el conjunto de personas vinculadas a la institución	1 406 000,00		8 000,00	1 414 000,00	241 438,91
<b>CAPÍTULO 1 6 OTROS GASTOS CORRESPONDIENTES A PERSONAS VINCULADAS A LA INSTITUCIÓN</b>	<b>5 974 000,00</b>		<b>8 000,00</b>	<b>5 982 000,00</b>	<b>1 560 995,79</b>
<b>TÍTULO 1 — PERSONAS VINCULADAS A LA INSTITUCIÓN</b>	<b>114 275 296,00</b>		<b>8 000,00</b>	<b>114 283 296,00</b>	<b>2 755 654,13</b>
Partida 2 0 0 0 Alquileres	4 090 000,00		- 574 000,00	3 516 000,00	44 808,46
Partida 2 0 0 3 Adquisición de bienes inmobiliarios	0,00		55 000 000,00	55 000 000,00	128 783,62
Partida 2 0 0 7 Acondicionamiento de los locales	165 000,00		117 000,00	282 000,00	4 331 860,22
Partida 2 0 0 8 Estudios y asistencia técnica vinculados a los proyectos inmobiliarios	270 000,00		- 180 600,00	89 400,00	251 640,97
Art. 2 0 0 Inmuebles	4 525 000,00		54 362 400,00	58 887 400,00	4 757 093,27

Línea presupuestaria	Presupuesto inicial	Suplementos	Transferencias	Créditos del ejercicio	Prórroga por derecho E-1
Partida 2 0 2 2 Limpieza y mantenimiento	1 143 000,00		76 000,00	1 219 000,00	399 358,48
Partida 2 0 2 4 Consumos energéticos	934 000,00		88 000,00	1 022 000,00	189 753,99
Partida 2 0 2 6 Seguridad y vigilancia de los inmuebles	1 134 000,00		41 000,00	1 175 000,00	127 391,36
Partida 2 0 2 8 Seguros	73 000,00		- 15 000,00	58 000,00	7 236,20
Partida 2 0 2 9 Otros gastos correspondientes a los inmuebles	82 000,00		0,00	82 000,00	23 827,08
Art. 2 0 2 Gastos correspondientes a los inmuebles	3 366 000,00		190 000,00	3 556 000,00	747 567,11
<b>CAPÍTULO 2 0 INMUEBLES Y GASTOS ACCESORIOS</b>	<b>7 891 000,00</b>		<b>54 552 400,00</b>	<b>62 443 400,00</b>	<b>5 504 660,38</b>
Partida 2 1 0 0 Compra, trabajos y mantenimiento de los equipos y de los programas	1 989 000,00		0,00	1 989 000,00	853 225,41
Partida 2 1 0 2 Prestaciones externas para la explotación, la realización y el mantenimiento de los programas y sistemas	3 635 000,00		0,00	3 635 000,00	1 258 993,31
Partida 2 1 0 3 Telecomunicaciones	645 000,00		0,00	645 000,00	190 419,47
Art. 2 1 0 Equipos, gastos de explotación y prestaciones correspondientes a la informática y a las telecomunicaciones	6 269 000,00		0,00	6 269 000,00	2 302 638,19
Partida 2 1 2 0 Mobiliario	262 000,00		- 50 000,00	212 000,00	220 029,02
Art. 2 1 2 Mobiliario	262 000,00		- 50 000,00	212 000,00	220 029,02
Partida 2 1 4 0 Material e instalaciones técnicas	140 000,00		- 11 000,00	129 000,00	75 744,19
Art. 2 1 4 Material e instalaciones técnicas	140 000,00		- 11 000,00	129 000,00	75 744,19
Partida 2 1 6 0 Material de transporte	579 000,00		- 19 000,00	560 000,00	21 247,69
Art. 2 1 6 Material de transporte	579 000,00		- 19 000,00	560 000,00	21 247,69
<b>CAPÍTULO 2 1 INFORMÁTICA, MATERIAL Y MOBILIARIO: COMPRA, ALQUILER Y MANTENIMIENTO</b>	<b>7 250 000,00</b>		<b>- 80 000,00</b>	<b>7 170 000,00</b>	<b>2 619 659,09</b>
Partida 2 3 0 0 Papelería, material de oficina y suministros varios	200 000,00		- 14 000,00	186 000,00	26 587,52
Art. 2 3 0 Papelería, material de oficina y suministros varios	200 000,00		- 14 000,00	186 000,00	26 587,52
Partida 2 3 1 0 Gastos financieros	20 000,00		0,00	20 000,00	4 933,02
Art. 2 3 1 Gastos financieros	20 000,00		0,00	20 000,00	4 933,02
Partida 2 3 2 0 Gastos jurídicos	20 000,00		0,00	20 000,00	1 891,42
Art. 2 3 2 Gastos jurídicos y daños	20 000,00		0,00	20 000,00	1 891,42
Partida 2 3 6 0 Franqueo postal	50 000,00		0,00	50 000,00	20 526,05
Art. 2 3 6 Franqueo postal	50 000,00		0,00	50 000,00	20 526,05

Línea presupuestaria	Presupuesto inicial	Suplementos	Transferencias	Créditos del ejercicio	Prórroga por derecho E-1
Partida 2 3 8 0 Otros gastos de funcionamiento administrativo	149 000,00		- 1 400,00	147 600,00	45 188,94
Art. 2 3 8 Otros gastos de funcionamiento administrativo	149 000,00		- 1 400,00	147 600,00	45 188,94
<b>CAPÍTULO 2 3 GASTOS DE FUNCIONAMIENTO ADMINISTRATIVO CORRIENTE</b>	<b>439 000,00</b>		<b>- 15 400,00</b>	<b>423 600,00</b>	<b>99 126,95</b>
Partida 2 5 2 0 Gastos de recepción y de representación	252 000,00		- 20 000,00	232 000,00	93 873,98
Art. 2 5 2 Otros gastos de funcionamiento administrativo	252 000,00		- 20 000,00	232 000,00	93 873,98
Partida 2 5 4 0 Reuniones, congresos y conferencias	127 000,00		20 000,00	147 000,00	35 444,26
Art. 2 5 4 Reuniones, congresos y conferencias	127 000,00		20 000,00	147 000,00	35 444,26
Partida 2 5 6 0 Gastos de información y de participación en las manifestaciones públicas	17 000,00		0,00	17 000,00	2 052,09
Art. 2 5 6 Gastos de información y de participación en las manifestaciones públicas	17 000,00		0,00	17 000,00	2 052,09
Partida 2 5 7 0 Servicio Común Interpretación-Conferencias	472 000,00		10 000,00	482 000,00	173 801,67
Art. 2 5 7 Servicio Común Interpretación-Conferencias	472 000,00		10 000,00	482 000,00	173 801,67
<b>CAPÍTULO 2 5 REUNIONES Y CONFERENCIAS</b>	<b>868 000,00</b>		<b>10 000,00</b>	<b>878 000,00</b>	<b>305 172,00</b>
Partida 2 7 0 0 Consultas, estudios y encuestas de carácter limitado	415 000,00		100 000,00	515 000,00	152 750,72
Art. 2 7 0 Consultas, estudios y encuestas de carácter limitado	415 000,00		100 000,00	515 000,00	152 750,72
Partida 2 7 2 0 Gastos de documentación, de biblioteca y de archivo	301 000,00		0,00	301 000,00	26 060,10
Art. 2 7 2 Gastos de documentación, de biblioteca y de archivo	301 000,00		0,00	301 000,00	26 060,10
Partida 2 7 4 0 Diario Oficial	565 000,00		304 000,00	869 000,00	543 690,14
Partida 2 7 4 1 Publicaciones de carácter general	640 000,00		121 000,00	761 000,00	293 510,94
Art. 274 Producción y difusión	1 205 000,00		425 000,00	1 630 000,00	837 201,08
<b>CAPÍTULO 2 7 INFORMACIÓN: ADQUISICIÓN, ARCHIVO, PRODUCCIÓN Y DIFUSIÓN</b>	<b>1 921 000,00</b>		<b>525 000,00</b>	<b>2 446 000,00</b>	<b>1 016 011,90</b>
<b>TÍTULO 2 — INMUEBLES, MOBILIARIO, MATERIAL Y GASTOS DIVERSOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>18 369 000,00</b>		<b>54 992 000,00</b>	<b>73 361 000,00</b>	<b>9 544 630,32</b>
10.0 Crédito provisional	55 000 000,00		- 55 000 000,00	0,00	
CAP 10 0 CRÉDITO PROVISIONAL	55 000 000,00		- 55 000 000,00	0,00	
<b>TÍTULO 10 — OTROS GASTOS</b>	<b>55 000 000,00</b>		<b>- 55 000 000,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>Total</b>	<b>187 644 296,00</b>		<b>0,00</b>	<b>187 644 296,00</b>	<b>12 300 284,45</b>

### ANEXO III

## UTILIZACIÓN DE CRÉDITOS DEL EJERCICIO

Línea presupuestaria	Créditos ejercicio	Compromisos	Pagos	Disponible en compromisos	Prórroga autom.ejerc. +1	Créditos anulados
Partida 1 4 0 0 Otros agentes	3 120 000,00	2 846 313,80	2 846 313,80	0,00	0,00	273 686,20
Partida 1 4 0 4 Períodos de formación e intercambios de personal	856 000,00	450 163,49	450 163,49	0,00	0,00	405 836,51
Partida 1 4 0 5 Otras prestaciones externas	299 000,00	237 900,18	235 504,00	2 396,18	2 396,18	61 099,82
Partida 1 4 0 6 Prestaciones externas en el ámbito lingüístico	274 000,00	266 089,16	231 241,75	34 847,41	34 847,41	7 910,84
Art. 1 4 0 Otros agentes y personas externas	4 549 000,00	3 800 466,63	3 763 223,04	37 243,59	37 243,59	748 533,37
Partida 1 4 9 0 Crédito provisional	48 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	48 000,00
Art. 1 4 9 Crédito provisional	48 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	48 000,00
<b>CAPÍTULO 1 4 OTRO PERSONAL Y PRESTACIONES EXTERNAS</b>	<b>4 597 000,00</b>	<b>3 800 466,63</b>	<b>3 763 223,04</b>	<b>37 243,59</b>	<b>37 243,59</b>	<b>796 533,37</b>
Partida 1 6 1 0 Gastos diversos de contratación	166 000,00	142 500,00	79 284,98	63 215,02	63 215,02	23 500,00
Partida 1 6 1 2 Perfeccionamiento profesional	1 020 000,00	864 857,36	514 209,00	350 648,36	350 648,36	155 142,64
Art. 1 6 1 Gastos vinculados a la gestión del personal	1 186 000,00	1 007 357,36	593 493,98	413 863,38	413 863,38	178 642,64
Partida 1 6 2 0 Misiones	3 290 000,00	2 851 259,79	2 148 259,79	703 000,00	703 000,00	438 740,21
Art. 1 6 2 Misiones	3 290 000,00	2 851 259,79	2 148 259,79	703 000,00	703 000,00	438 740,21
Partida 1 6 3 0 Servicio social	8 000,00	2 000,00	0,00	2 000,00	2 000,00	6 000,00
Partida 1 6 3 2 Relaciones sociales entre los miembros del personal y otras intervenciones sociales	84 000,00	61 000,97	51 153,50	9 847,47	9 847,47	22 999,03
Art. 1 6 3 Intervención en favor del personal de la institución	92 000,00	63 000,97	51 153,50	11 847,47	11 847,47	28 999,03
Partida 1 6 5 0 Servicio médico	277 000,00	174 188,24	121 103,50	53 084,74	53 084,74	102 811,76
Partida 1 6 5 2 Restaurantes y cantinas	70 000,00	69 505,93	58 143,42	11 362,51	11 362,51	494,07
Partida 1 6 5 4 Centro infantil polivalente	1 067 000,00	1 000 000,00	854 332,15	145 667,85	145 667,85	67 000,00
Art. 1 6 5 Actividades relacionadas con el conjunto de personas vinculadas a la institución	1 414 000,00	1 243 694,17	1 033 579,07	210 115,10	210 115,10	170 305,83
<b>CAPÍTULO 1 6 OTROS GASTOS CORRESPONDIENTES A PERSONAS VINCULADAS A LA INSTITUCIÓN</b>	<b>5 982 000,00</b>	<b>5 165 312,29</b>	<b>3 826 486,34</b>	<b>1 338 825,95</b>	<b>1 338 825,95</b>	<b>816 687,71</b>
<b>TÍTULO 1 — PERSONAS VINCULADAS A LA INSTITUCIÓN</b>	<b>114 283 296,00</b>	<b>100 186 176,17</b>	<b>98 538 452,00</b>	<b>1 647 724,17</b>	<b>1 647 724,17</b>	<b>14 097 119,83</b>
Partida 2 0 0 0 Alquileres	3 516 000,00	3 506 442,56	3 473 744,15	32 698,41	32 698,41	9 557,44
Partida 2 0 0 3 Adquisición de bienes inmobiliarios	55 000 000,00	55 000 000,00	738 152,59	54 261 847,41	54 261 847,41	0,00
Partida 2 0 0 7 Acondicionamiento de los locales	282 000,00	281 674,56	85 125,12	196 549,44	196 549,44	325,44
Partida 2 0 0 8 Estudios y asistencia técnica vinculados a los proyectos inmobiliarios	89 400,00	89 221,47	52 197,52	37 023,95	37 023,95	178,53
Art. 2 0 0 Inmuebles	58 887 400,00	58 877 338,59	4 349 219,38	54 528 119,21	54 528 119,21	10 061,41

Línea presupuestaria	Créditos ejercicio	Compromisos	Pagos	Disponible en compromisos	Prórroga autom.ejerc. +1	Créditos anulados
Partida 2 0 2 2 Limpieza y mantenimiento	1 219 000,00	1 219 000,00	1 027 666,65	191 333,35	191 333,35	0,00
Partida 2 0 2 4 Consumos energéticos	1 022 000,00	1 022 000,00	775 285,06	246 714,94	246 714,94	0,00
Partida 2 0 2 6 Seguridad y vigilancia de los inmuebles	1 175 000,00	1 166 361,65	1 041 396,29	124 965,36	124 965,36	8 638,35
Partida 2 0 2 8 Seguros	58 000,00	58 000,00	52 879,35	5 120,65	5 120,65	0,00
Partida 2 0 2 9 Otros gastos correspondientes a los inmuebles	82 000,00	82 000,00	67 033,76	14 966,24	14 966,24	0,00
Art. 2 0 2 Gastos correspondientes a los inmuebles	3 556 000,00	3 547 361,65	2 964 261,11	583 100,54	583 100,54	8 638,35
<b>CAPÍTULO 2 0 INMUEBLES Y GASTOS ACCESORIOS</b>		62 443 400,00	62 424 700,24	7 313 480,49	55 111 219,75	18 699,76
Partida 2 1 0 0 Compra, trabajos y mantenimiento de los equipos y de los programas	1 989 000,00	1 987 101,13	1 220 412,89	766 688,24	766 688,24	1 898,87
Partida 2 1 0 2 Prestaciones externas para la explotación, la realización y el mantenimiento de los programas y sistemas	3 635 000,00	3 627 302,29	1 907 884,72	1 719 417,57	1 719 417,57	7 697,71
Partida 2 1 0 3 Telecomunicaciones	645 000,00	644 999,99	475 571,08	169 428,91	169 428,91	0,01
Art. 2 1 0 Equipos, gastos de explotación y prestaciones correspondientes a la informática y a las telecomunicaciones	6 269 000,00	6 259 403,41	3 603 868,69	2 655 534,72	2 655 534,72	9 596,59
Partida 2 1 2 0 Mobiliario	212 000,00	208 644,13	135 416,54	73 227,59	73 227,59	3 355,87
Art. 2 1 2 Mobiliario	212 000,00	208 644,13	135 416,54	73 227,59	73 227,59	3 355,87
Partida 2 1 4 0 Material e instalaciones técnicas	129 000,00	113 965,22	67 581,42	46 383,80	46 383,80	15 034,78
Art. 2 1 4 Material e instalaciones técnicas	129 000,00	113 965,22	67 581,42	46 383,80	46 383,80	15 034,78
Partida 2 1 6 0 Material de transporte	560 000,00	525 322,07	514 807,74	10 514,33	10 514,33	34 677,93
Art. 2 1 6 Material de transporte	560 000,00	525 322,07	514 807,74	10 514,33	10 514,33	34 677,93
<b>CAPÍTULO 2 1 INFORMÁTICA, MATERIAL Y MOBILIARIO: COMPRA, ALQUILER Y MANTENIMIENTO</b>		7 170 000,00	7 107 334,83	4 321 674,39	2 785 660,44	2 785 660,44
Partida 2 3 0 0 Papelería, material de oficina y suministros varios	186 000,00	177 777,34	107 341,68	70 435,66	70 435,66	8 222,66
Art. 2 3 0 Papelería, material de oficina y suministros varios	186 000,00	177 777,34	107 341,68	70 435,66	70 435,66	8 222,66
Partida 2 3 1 0 Gastos financieros	20 000,00	15 125,00	15 125,00	0,00	0,00	4 875,00
Art. 2 3 1 Gastos financieros	20 000,00	15 125,00	15 125,00	0,00	0,00	4 875,00
Partida 2 3 2 0 Gastos jurídicos	20 000,00	1 000,00	593,08	406,92	406,92	19 000,00
Art. 2 3 2 Gastos jurídicos y daños	20 000,00	1 000,00	593,08	406,92	406,92	19 000,00
Partida 2 3 6 0 Franqueo postal	50 000,00	50 000,00	34 318,78	15 681,22	15 681,22	0,00
Art. 2 3 6 Franqueo postal	50 000,00	50 000,00	34 318,78	15 681,22	15 681,22	0,00

Línea presupuestaria	Créditos ejercicio	Compromisos	Pagos	Disponible en compromisos	Prórroga autom.ejerc. +1	Créditos anulados
Partida 2 3 8 0 Otros gastos de funcionamiento administrativo	147 600,00	145 402,61	117 122,03	28 280,58	28 280,58	2 197,39
Art. 2 3 8 Otros gastos de funcionamiento administrativo	147 600,00	145 402,61	117 122,03	28 280,58	28 280,58	2 197,39
<b>CAPÍTULO 2 3 GASTOS DE FUNCIONAMIENTO ADMINISTRATIVO CORRIENTE</b>	<b>423 600,00</b>	<b>389 304,95</b>	<b>274 500,57</b>	<b>114 804,38</b>	<b>114 804,38</b>	<b>34 295,05</b>
Partida 2 5 2 0 Gastos de recepción y de representación	232 000,00	230 840,37	129 883,73	100 956,64	100 956,64	1 159,63
Art. 2 5 2 Otros gastos de funcionamiento administrativo	232 000,00	230 840,37	129 883,73	100 956,64	100 956,64	1 159,63
Partida 2 5 4 0 Reuniones, congresos y conferencias	147 000,00	140 318,27	122 242,93	18 075,34	18 075,34	6 681,73
Art. 2 5 4 Reuniones, congresos y conferencias	147 000,00	140 318,27	122 242,93	18 075,34	18 075,34	6 681,73
Partida 2 5 6 0 Gastos de información y de participación en las manifestaciones públicas	17 000,00	17 000,00	15 815,05	1 184,95	1 184,95	0,00
Art. 2 5 6 Gastos de información y de participación en las manifestaciones públicas	17 000,00	17 000,00	15 815,05	1 184,95	1 184,95	0,00
Partida 2 5 7 0 Servicio Común Interpretación-Conferencias	482 000,00	482 000,00	387 026,75	94 973,25	94 973,25	0,00
Art. 2 5 7 Servicio Común Interpretación-Conferencias	482 000,00	482 000,00	387 026,75	94 973,25	94 973,25	0,00
<b>CAPÍTULO 2 5 REUNIONES Y CONFERENCIAS</b>	<b>878 000,00</b>	<b>870 158,64</b>	<b>654 968,46</b>	<b>215 190,18</b>	<b>215 190,18</b>	<b>7 841,36</b>
Partida 2 7 0 0 Consultas, estudios y encuestas de carácter limitado	515 000,00	462 615,28	174 067,72	288 547,56	288 547,56	52 384,72
Art. 2 7 0 Consultas, estudios y encuestas de carácter limitado	515 000,00	462 615,28	174 067,72	288 547,56	288 547,56	52 384,72
Partida 2 7 2 0 Gastos de documentación, de biblioteca y de archivo	301 000,00	297 683,40	277 594,21	20 089,19	20 089,19	3 316,60
Art. 2 7 2 Gastos de documentación, de biblioteca y de archivo	301 000,00	297 683,40	277 594,21	20 089,19	20 089,19	3 316,60
Partida 2 7 4 0 Diario Oficial	869 000,00	869 000,00	133 004,81	735 995,19	735 995,19	0,00
Partida 2 7 4 1 Publicaciones de carácter general	761 000,00	748 649,94	470 291,69	278 358,25	278 358,25	12 350,06
Art. 2 7 4 Producción y difusión	1 630 000,00	1 617 649,94	603 296,50	1 014 353,44	1 014 353,44	12 350,06
<b>CAPÍTULO 2 7 INFORMACIÓN: ADQUISICIÓN, ARCHIVO, PRODUCCIÓN Y DIFUSIÓN</b>	<b>2 446 000,00</b>	<b>2 377 948,62</b>	<b>1 054 958,43</b>	<b>1 322 990,19</b>	<b>1 322 990,19</b>	<b>68 051,38</b>
<b>TÍTULO 2 - INMUEBLES, MOBILIARIO, MATERIAL Y GASTOS DIVERSOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>73 361 000,00</b>	<b>73 169 447,28</b>	<b>13 619 582,34</b>	<b>59 549 864,94</b>	<b>59 549 864,94</b>	<b>191 552,72</b>
<b>TOTAL</b>	<b>187 644 296,00</b>	<b>173 355 623,45</b>	<b>112 158 034,34</b>	<b>61 197 589,11</b>	<b>61 197 589,11</b>	<b>14 288 672,55</b>

## ANEXO IV

## UTILIZACIÓN DE CRÉDITOS PRORROGADOS DEL EJERCICIO 2008

Línea presupuestaria	Prórrogas automáticas (de derecho)		Créditos anulados	Prórrogas por decisión
	Prórrogas automáticas	Pagos prorrrogas automáticas		
Partida 1 0 4 0 Misiones	117 703,22	66 811,75	50 891,47	0,00
Art. 1 0 4 Misiones	117 703,22	66 811,75	50 891,47	0,00
Partida 1 0 6 0 Formación	22 644,40	19 131,28	3 513,12	0,00
Art. 1 0 6 Formación	22 644,40	19 131,28	3 513,12	0,00
<b>CAPÍTULO 1 0 MIEMBROS DE LA INSTITUCIÓN</b>	<b>140 347,62</b>	<b>85 943,03</b>	<b>54 404,59</b>	<b>0,00</b>
Partida 1 2 0 4 Derechos vinculados a la entrada en funciones, a los traslados y al cese	570 637,03	73 183,43	497 453,60	0,00
Art. 1 2 0 Sueldos y otros derechos	570 637,03	73 183,43	497 453,60	0,00
<b>CAPÍTULO 1 2 FUNCIONARIOS Y AGENTES TEMPORALES</b>	<b>570 637,03</b>	<b>73 183,43</b>	<b>497 453,60</b>	<b>0,00</b>
Partida 1 4 0 4 Períodos de formación e intercambios de personal	312 845,55	302 200,16	10 645,39	0,00
Partida 1 4 0 5 Otras prestaciones externas	43 343,54	40 623,97	2 719,57	0,00
Partida 1 4 0 6 Prestaciones externas en el ámbito lingüístico	127 484,60	108 937,70	18 546,90	0,00
Art. 1 4 0 Otros agentes y personas externas	483 673,69	451 761,83	31 911,86	0,00
<b>CAPÍTULO 1 4 OTRO PERSONAL Y PRESTACIONES EXTERNAS</b>	<b>483 673,69</b>	<b>451 761,83</b>	<b>31 911,86</b>	<b>0,00</b>
Partida 1 6 1 0 Gastos diversos de contratación	102 133,80	28 944,43	73 189,37	0,00
Partida 1 6 1 2 Perfeccionamiento profesional	202 282,64	190 555,83	11 726,81	0,00
Art. 1 6 1 Gastos vinculados a la gestión del personal	304 416,44	219 500,26	84 916,18	0,00
Partida 1 6 2 0 Misiones	995 040,44	665 300,98	329 739,46	0,00
Art. 1 6 2 Misiones	995 040,44	665 300,98	329 739,46	0,00
Partida 1 6 3 0 Servicio social	20 000,00	3 509,93	16 490,07	0,00
Partida 1 6 3 2 Relaciones sociales entre los miembros del personal y otras intervenciones sociales	100,00	94,00	6,00	0,00
Art. 1 6 3 Intervención en favor del personal de la institución	20 100,00	3 603,93	16 496,07	0,00
Partida 1 6 5 0 Servicio médico	93 199,09	38 442,02	54 757,07	0,00
Partida 1 6 5 2 Restaurantes y cantinas	20 172,10	19 175,24	996,86	0,00

	Prórrogas automáticas (de derecho)		Créditos anulados	Prórrogas por decisión
Línea presupuestaria	Prórrogas automáticas	Pagos prórrogas automáticas		
Partida 1 6 5 4 Centro infantil polivalente	128 067,72	110 507,41	17 560,31	0,00
Art. 1 6 5 Actividades relacionadas con el conjunto de personas vinculadas a la institución	241 438,91	168 124,67	73 314,24	0,00
<b>CAPÍTULO 1 6 OTROS GASTOS CORRESPONDIENTES A PERSONAS VINCULADAS A LA INSTITUCIÓN</b>	<b>1 560 995,79</b>	<b>1 056 529,84</b>	<b>504 465,95</b>	<b>0,00</b>
<b>TÍTULO 1 — PERSONAS VINCULADAS A LA INSTITUCIÓN</b>	<b>2 755 654,13</b>	<b>1 667 418,13</b>	<b>1 088 236,00</b>	<b>0,00</b>
Partida 2 0 0 0 Alquileres	44 808,46	42 172,70	2 635,76	0,00
Partida 2 0 0 3 Adquisición de bienes inmobiliarios	128 783,62	128 783,62	0,00	0,00
Partida 2 0 0 7 Acondicionamiento de los locales	4 331 860,22	4 331 510,96	349,26	0,00
Partida 2 0 0 8 Estudios y asistencia técnica vinculados a los proyectos inmobiliarios	251 640,97	246 948,28	4 692,69	0,00
Art. 2 0 0 Inmuebles	4 757 093,27	4 749 415,56	7 677,71	0,00
Partida 2 0 2 2 Limpieza y mantenimiento	399 358,48	366 556,87	32 801,61	0,00
Partida 2 0 2 4 Consumos energéticos	189 753,99	177 728,25	12 025,74	0,00
Partida 2 0 2 6 Seguridad y vigilancia de los inmuebles	127 391,36	116 766,76	10 624,60	0,00
Partida 2 0 2 8 Seguros	7 236,20	0,00	7 236,20	0,00
Partida 2 0 2 9 Otros gastos correspondientes a los inmuebles	23 827,08	19 806,42	4 020,66	0,00
Art. 2 0 2 Gastos correspondientes a los inmuebles	747 567,11	680 858,30	66 708,81	0,00
<b>CAPÍTULO 2 0 INMUEBLES Y GASTOS ACCESORIOS</b>	<b>5 504 660,38</b>	<b>5 430 273,86</b>	<b>74 386,52</b>	<b>0,00</b>
Partida 2 1 0 0 Compra, trabajos y mantenimiento de los equipos y de los programas	853 225,41	850 478,30	2 747,11	0,00
Partida 2 1 0 2 Prestaciones externas para la explotación, la realización y el mantenimiento de los programas y sistemas	1 258 993,31	1 237 539,43	21 453,88	0,00
Partida 2 1 0 3 Telecomunicaciones	190 419,47	188 303,21	2 116,26	0,00
Art. 2 1 0 Equipos, gastos de explotación y prestaciones correspondientes a la informática y a las telecomunicaciones	2 302 638,19	2 276 320,94	26 317,25	0,00
Partida 2 1 2 0 Mobiliario	220 029,02	219 468,02	561,00	0,00
Art. 2 1 2 Mobiliario	220 029,02	219 468,02	561,00	0,00
Partida 2 1 4 0 Material e instalaciones técnicas	75 744,19	69 804,26	5 939,93	0,00
Art. 2 1 4 Material e instalaciones técnicas	75 744,19	69 804,26	5 939,93	0,00

	Prórrogas automáticas (de derecho)		Créditos anulados	Prórrogas por decisión
Línea presupuestaria	Prórrogas automáticas	Pagos prórrogas automáticas		
Partida 2 1 6 0 Material de transporte	21 247,69	8 052,46	13 195,23	0,00
Art. 2 1 6 Material de transporte	21 247,69	8 052,46	13 195,23	0,00
CAPÍTULO 2 1 INFORMÁTICA, MATERIAL Y MOBILIARIO: COMPRA, ALQUILER Y MANTENIMIENTO	2 619 659,09	2 573 645,68	46 013,41	0,00
Partida 2 3 0 0 Papelería, material de oficina y suministros varios	26 587,52	26 107,00	480,52	0,00
Art. 2 3 0 Papelería, material de oficina y suministros varios	26 587,52	26 107,00	480,52	0,00
Partida 2 3 1 0 Gastos financieros	4 933,02	0,00	4 933,02	0,00
Art. 2 3 1 Gastos financieros	4 933,02	0,00	4 933,02	0,00
Partida 2 3 2 0 Gastos jurídicos	1 891,42	330,88	1 560,54	0,00
Art. 2 3 2 Gastos jurídicos y daños	1 891,42	330,88	1 560,54	0,00
Partida 2 3 6 0 Franqueo postal	20 526,05	5 619,74	14 906,31	0,00
Art. 2 3 6 Franqueo postal	20 526,05	5 619,74	14 906,31	0,00
Partida 2 3 8 0 Otros gastos de funcionamiento administrativo	45 188,94	37 479,02	7 709,92	0,00
Art. 2 3 8 Otros gastos de funcionamiento administrativo	45 188,94	37 479,02	7 709,92	0,00
CAPÍTULO 2 3 GASTOS DE FUNCIONAMIENTO ADMINISTRATIVO CORRIENTE	99 126,95	69 536,64	29 590,31	0,00
Partida 2 5 2 0 Gastos de recepción y de representación	93 873,98	78 510,89	15 363,09	0,00
Art. 2 5 2 Otros gastos de funcionamiento administrativo	93 873,98	78 510,89	15 363,09	0,00
Partida 2 5 4 0 Reuniones, congresos y conferencias	35 444,26	26 116,29	9 327,97	0,00
Art. 2 5 4 Reuniones, congresos y conferencias	35 444,26	26 116,29	9 327,97	0,00
Partida 2 5 6 0 Gastos de información y de participación en las manifestaciones públicas	2 052,09	1 621,14	430,95	0,00
Art. 2 5 6 Gastos de información y de participación en las manifestaciones públicas	2 052,09	1 621,14	430,95	0,00
Partida 2 5 7 0 Servicio Común Interpretación-Conferencias	173 801,67	96 503,38	77 298,29	0,00
Art. 2 5 7 Servicio Común Interpretación-Conferencias	173 801,67	96 503,38	77 298,29	0,00
CAPÍTULO 2 5 REUNIONES Y CONFERENCIAS	305 172,00	202 751,70	102 420,30	0,00

	Prórrogas automáticas (de derecho)		Créditos anulados	Prórrogas por decisión
Línea presupuestaria	Prórrogas automáticas	Pagos prórrogas automáticas		
Partida 2 7 0 0 Consultas, estudios y encuestas de carácter limitado	152 750,72	146 341,20	6 409,52	0,00
Art. 2 7 0 Consultas, estudios y encuestas de carácter limitado	152 750,72	146 341,20	6 409,52	0,00
Partida 2 7 2 0 Gastos de documentación, de biblioteca y de archivo	26 060,10	22 354,60	3 705,50	0,00
Art. 2 7 2 Gastos de documentación, de biblioteca y de archivo	26 060,10	22 354,60	3 705,50	0,00
Partida 2 7 4 0 Diario Oficial	543 690,14	436 642,63	107 047,51	0,00
Partida 2 7 4 1 Publicaciones de carácter general	293 510,94	217 031,47	76 479,47	0,00
Art. 2 7 4 Producción y difusión	837 201,08	653 674,10	183 526,98	0,00
<b>CAPÍTULO 2 7 INFORMACIÓN: ADQUISICIÓN, ARCHIVO, PRODUCCIÓN Y DIFUSIÓN</b>	1 016 011,90	822 369,90	193 642,00	0,00
<b>TÍTULO 2 — INMUEBLES, MOBILIARIO, MATERIAL Y GASTOS DIVERSOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>9 544 630,32</b>	<b>9 098 577,78</b>	<b>446 052,54</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTAL</b>	<b>12 300 284,45</b>	<b>10 765 995,91</b>	<b>1 534 288,54</b>	<b>0,00</b>